Porównanie tłumaczeń Mądrości 7:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | I ja, gdy się urodziłem, zacząłem wciągać wspólne wszystkim powietrze, a upadając na tę samą ziemię, zacząłem płakać, wydając głos taki sam jak wszyscy. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | W chwili porodu zachłysnąłem się powietrzem, jak wszyscy, i na tę samą ziemię upadłem, a moim pierwszym głosem był płacz, jak u wszystkich. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І я, народившись, втягнув спільне повітря і я впав на землю подібну з природи, я подібно до всіх видав перший голос, плачучи. |